Do natychmiastowej publikacji: 26.05.2026 **GUBERNATOR KATHY HOCHUL**

GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA, ŻE USDA WYDAŁ DECYZJĘ O UZNANIU HRABSTWA SUFFOLK ZA OBSZAR KLĘSKI ŻYWIOŁOWEJ PO JEJ WNIOSKU O POMOC DLA SEKTORA AKWAKULTURY

Decyzja umożliwia kwalifikującym się producentom w hrabstwach Suffolk i Nassau ubieganie się o niskooprocentowane pożyczki specjalne oraz pomoc z tytułu klęski żywiołowej

W dniu 6 kwietnia gubernator zwróciła się z wnioskiem o ogłoszenie federalnej deklaracji o stanie klęski żywiołowej w imieniu producentów akwakultury na Long Island, którzy ponieśli znaczne szkody w wyniku ciężkiej zimy

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dziś, że Departament Rolnictwa Stanów Zjednoczonych (United States Department of Agriculture, USDA) wydał decyzję sekretarza o uznaniu hrabstwa Suffolk za obszar klęski żywiołowej po jej wniosku o zapewnienie pomocy sektorowi akwakultury. Obfite opady śniegu oraz utrzymujące się przez wiele tygodni silne mrozy w lutym 2026 r. uderzyły w hodowców akwakultury prowadzących działalność na terenie hrabstwa, powodując łączne straty szacowane na 2,4 mln USD. Decyzja o uznaniu obszaru za dotknięty klęską żywiołową umożliwia obecnie poszkodowanym gospodarstwom w hrabstwie Suffolk oraz sąsiednim hrabstwie Nassau ubieganie się o pomoc z tytułu klęski żywiołowej i niskooprocentowane pożyczki specjalne.

„Na początku ubiegłego miesiąca zaapelowałam USDA o podjęcie szybkiego działania w celu ogłoszenia hrabstwa Suffolk obszarem klęski żywiołowej i pomocy naszym hodowcom akwakultury w uzyskaniu wsparcia, którego potrzebują, aby odbudować działalność i dalej działać”, **powiedziała gubernator Hochul.** „Dzięki tej decyzji o uznaniu obszaru za dotknięty klęską żywiołową producenci, którzy ponieśli straty ekonomiczne, mogą teraz skorzystać z niskooprocentowanych pożyczek, co zapewni im możliwość utrzymania działalności. Od dawna angażuję się we wspieranie rozwoju tego ważnego sektora rolnictwa, a stan będzie nadal pomagał branży w przezwyciężaniu tych trudności”.

Długo utrzymujące się niskie temperatury, intensywne opady śniegu oraz rozległa pokrywa lodowa na wodach przybrzeżnych w lutym tego roku uniemożliwiły hodowcom ostryg dostęp do obszarów hodowlanych oraz prowadzenie standardowych odłowów i prac gospodarskich. Lód zalegający w zatokach i na drogach wodnych na długi czas

zablokował jednostki pływające, powodując jednocześnie uszkodzenia osprzętu, łodzi oraz infrastruktury technicznej gospodarstw. Z badania przeprowadzonego przez partnerów branżowych i lokalnych urzędników wynika, że wielu hodowców odnotowało ponad 30-procentowy spadek produkcji. Koszty napraw i wymiany sprzętu – czyli m.in. stelaży, lin i łodzi – oszacowano na łączną kwotę 2 396 500 USD.

Stanowy Komisarz ds. Rolnictwa Richard A. Ball i komisarz stanowego Departamentu Ochrony Środowiska (Department of Environmental Conservation, DEC) Amanda Lefton odwiedzili 8 kwietnia 2026 r. szereg poszkodowanych firm na Long Island, aby lepiej zrozumieć skalę szkód.

Komisarz Departamentu Rolnictwa Stanu Nowy Jork Richard A. Ball powiedział: „Szkody, których tej zimy doświadczyli nasi hodowcy małży i ostryg, były bezprecedensowe, a poważne zniszczenia kosztowały ich miliony dolarów. Dziękuję gubernator za stałe wsparcie dla tej branży oraz za wystąpienie do USDA o wydanie tej decyzji sekretarza o uznaniu obszaru za dotknięty klęską żywiołową. Dzięki przekazaniu naszych obaw do USDA hodowcy będą teraz mieli dostęp do specjalnych pożyczek, które zapewnią rolnikom z tego obszaru ulgę finansową”.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork Amanda Lefton powiedziała: „Populacje małży i ostryg hodowanych w ramach akwakultury w wodach przybrzeżnych Long Island zostały poważnie dotknięte zimowymi warunkami pogodowymi, co odbiło się na hodowcach, którzy utrzymują się z tych zasobów. Dziękujemy gubernator Hochul za działania na rzecz uzyskania decyzji USDA o uznaniu sektora akwakultury małży i ostryg za dotknięty klęską żywiołową, aby wesprzeć poszkodowanych właścicieli firm. DEC zachęca poszkodowanych właścicieli firm do przekazywania informacji o przychodach z rybołówstwa oraz raportów wyładunkowych, co stanowi kolejny krok w procesie ubiegania się o ewentualną decyzję Krajowej Administracji ds. Oceanów i Atmosfery (National Oceanic and Atmospheric Administration, NOAA) o uznaniu tego zdarzenia za klęskę w sektorze rybołówstwa”.

Senator stanowa Monica R. Martinez powiedziała: „Dla większości osób surowe warunki tej zimy były jedynie niedogodnością, ale dla sektora akwakultury na Long Island mróz i lód spowodowały znaczące straty dla jego operatorów. Dziękuję gubernator Hochul i USDA za uznanie wpływu, jaki ta ekstremalna pogoda miała na bardzo ważną część gospodarki naszego regionu, która odbudowuje się po szkodach”.

Członek Zgromadzenia Charles Lavine powiedział: „Przy rekordowych sumach opadów śniegu i gwałtownie spadających temperaturach miniona zima była jedną z najbardziej brutalnych, jakich doświadczyliśmy w ostatnich latach. Surowe warunki odbiły się na nas wszystkich. Dzięki inicjatywie gubernator Hochul przedsiębiorstwa z Long Island działające w sektorze akwakultury, które poniosły znaczne szkody operacyjne, będą mogły wkrótce łatwiej uzyskać niezbędne wsparcie finansowe”.

Członkini Zgromadzenia Michaelle Solages powiedziała: „Sektor akwakultury na Long Island jest kluczową częścią zarówno naszej gospodarki przybrzeżnej, jak i naszej

lokalnej tożsamości. Branża ta wspiera małe firmy oraz społeczności pracujące na nabrzeżach w hrabstwach Nassau i Suffolk. To ogromna ulga mieć w osobie gubernator Hochul liderkę, która dostrzega poważny wpływ ekstremalnych warunków zimowych z minionego sezonu na hodowców małży i ostryg oraz jest gotowa odpowiednio zareagować, podejmując właściwe działania w celu zmniejszenia ich obciążenia finansowego. Ponieważ zjawiska pogodowe związane z klimatem nadal wywierają coraz większą presję na sektory przybrzeżne, musimy pozostać zaangażowani w ochronę pracowników i firm, które podtrzymują gospodarkę morską Long Island".

Członek Zgromadzenia Steve Stern powiedział: „Sektor akwakultury jest istotną częścią gospodarki hrabstwa Suffolk, a środowisko morskie ma kluczowe znaczenie dla ogólnego zdrowia naszego wrażliwego ekosystemu. Niezwykle ostra zima spowodowała znaczne straty i negatywnie wpłynęła na tę branżę, która w dużej mierze składa się z małych rodzinnych firm. Wyrażam uznanie dla gubernator Hochul, stanowego Komisarza ds. Rolnictwa Richarda A. Balla oraz komisarz Departamentu Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork (DEC) Amandy Lefton za ich starania o uzyskanie od rządu federalnego decyzji sekretarza o uznaniu obszaru za dotknięty klęską żywiołową, która umożliwi sektorowi akwakultury małży i ostryg dostęp do specjalnych pożyczek z Departamentu Rolnictwa Stanów Zjednoczonych, aby kontynuować działalność i dalej działać".

Członkini Zgromadzenia Judy Griffin powiedziała: „Finansowanie pomocowe dla sektora akwakultury małży i ostryg na Long Island pomoże najbardziej poszkodowanym małym i rodzinnym firmom odzyskać straty i przywrócić stabilność. Ta ważna inwestycja złagodzi szkody spowodowane obfitymi opadami śniegu i głębokimi mrozami, aby pomóc tym firmom w hrabstwach Nassau i Suffolk ponownie się rozwijać. Dziękuję Departamentowi Rolnictwa NYS i NYS DEC za ich szybkie działania w zakresie pomocy naszym lokalnym firmom".

Członek Zgromadzenia Tommy John Schiavoni powiedział: „Ogłoszenie przez rząd federalny klęski żywiołowej ma kluczowe znaczenie dla naszego sektora akwakultury, biorąc pod uwagę niszczący wpływ minionej zimy. Ta decyzja ułatwi naszym rolnikom dostęp do niskooprocentowanych pożyczek, umożliwiając im przywrócenie pełnoskalowej działalności. Jestem wdzięczny gubernator za uznanie znaczenia tej tradycyjnej branży i z dumą stoję u boku tych, którzy wspierają kulturę morską Long Island oraz jej niebieską gospodarkę".

Członkini Zgromadzenia Rebecca Kassay powiedziała: „Dzięki licznym społecznościom przybrzeżnym tożsamość Long Island jest związana z naszym sektorem akwakultury — jest on istotną częścią naszej gospodarki, naszego środowiska i naszego dziedzictwa. Surowe zimowe warunki pogodowe w minionym sezonie stworzyły ogromne wyzwania dla regionalnych hodowców małży i ostryg oraz małych rodzinnych firm, które pracują przez cały rok, aby utrzymać naszą lokalną branżę. Dziękuję gubernator Hochul za działania na rzecz uzyskania tej federalnej decyzji o uznaniu obszaru za dotknięty klęską żywiołową oraz za dostrzeżenie pilnej potrzeby wsparcia społeczności akwakultury na Long Island poprzez zapewnienie dostępu do

pomocy nadzwyczajnej. Ta pomoc wesprze poszkodowanych producentów w odbudowaniu potencjału i dalszym przyczynianiu się do morskiego dziedzictwa i gospodarki hrabstwa Suffolk przez kolejne pokolenia".

Przewodniczący Rady Hrabstwa Suffolk Ed Romaine powiedział: „To wspaniała wiadomość, ponieważ osoby zarabiające na życie na wodzie w hrabstwie Suffolk są zaangażowane w rozwój swoich branż. Środki te pomogą naszym hodowcom ostryg odbudować się po brutalnej zimie, która zniszczyła kosztowny sprzęt. Branża połowów skorupiaków jest częścią historii hrabstwa Suffolk i wszyscy musimy zrobić wszystko, co w naszej mocy, aby utrzymać rentowność i rozwój tego ważnego obszaru działalności".

Ta decyzja USDA o uznaniu obszaru za dotknięty klęską żywiołową sprawia, że operatorzy gospodarstw w hrabstwach Suffolk oraz Nassau, jako hrabstwie przyległym, mogą ubiegać się o rozpatrzenie wniosków o pożyczki awaryjne z należącej do USDA Agencji Usług Rolniczych (Farm Service Agency, FSA), pod warunkiem spełnienia wymogów kwalifikacyjnych. Rolnicy w spełniających kryteria hrabstwach mają osiem miesięcy od daty ogłoszenia klęski żywiołowej na złożenie wniosków w ramach programów pomocowych. Rolnicy mogą skontaktować się z lokalnym biurem FSA tutaj: Znajdź lokalne centrum usług USDA | Farmers.gov.

Ponadto DEC zachęca sektor akwakultury do dalszego składania w swoim biurze raportów, aby wesprzeć prowadzoną przez Krajową Administrację ds. Oceanów i Atmosfery (NOAA) ocenę w sprawie federalnego uznania tego zdarzenia pogodowego za klęskę w sektorze rybołówstwa. AGM i DEC nadal spotykają się w ramach międzyagencyjnej grupy roboczej, która monitoruje skutki tego zdarzenia pogodowego oraz gromadzi raporty o szkodach.

Aby dowiedzieć się więcej o wsparciu i zasobach dla branży, zapraszamy do odwiedzenia strony: https://agriculture.ny.gov/aquaculture-wild-caught-seafood

Hodowla skorupiaków jest istotnym elementem sektora rolnego i gospodarki przybrzeżnej stanu Nowy Jork. W branży tej działają głównie niewielkie, rodzinne firmy, które mają duży udział w regionalnej produkcji owoców morza i rynku pracy.

Poza decyzją USDA o uznaniu hrabstwa Suffolk za obszar dotknięty klęską żywiołową agencja wyznaczyła także 50 hrabstw stanu Nowy Jork jako główne obszary klęski żywiołowej w ramach siedmiu odrębnych decyzji dotyczących klęsk w latach upraw 2025 i 2026. Więcej informacji znajduje się tutaj: https://www.fsa.usda.gov/news-events/news.

###

Zarejestruj się, aby otrzymywać najnowsze informacje z biura gubernatora: ny.gov/signup | Wyślij SMS o treści NEW YORK na numer 81336

ZREZYGNUJ